

БИБЛИОГРАФИЯ / BIBLIOGRAPHY

БИБЛИОГРАФИЯ НА БЪЛГАРСКАТА ЕЗИКОВЕДСКА ЛИТЕРАТУРА. 2014 Г. (първо полугодие)

BIBLIOGRAPHY OF THE BULGARIAN LINGUISTIC LITERATURE PUBLISHED IN 2014 (First Half of the Year)

Класификационна схема

- I. Общи въпроси
 - 1. Периодични издания
 - 2. Годишници. Сборници. Библиографии
 - 3. Научен живот. Годишници
 - 4. Общофилологически и научнопопулярни материали
- II. Общо езикознание. Езикознанието и другите науки
 - III. Български език
 - 1. Общи въпроси
 - 2. Съпоставителни изследвания на български език с други езици
 - 3. Старобългарски език. История на българския език
 - 4. Диалектология
 - 5. Ономастика
 - 6. Съвременен български език
 - а) Общи въпроси
 - б) Правопис и пунктуация
 - в) Фонетика и фонология
 - г) Морфология
 - д) Синтаксис
 - е) Лексикология
 - ж) Лексикография. Речници
 - з) Етимология
 - и) Стилистика
 - к) Теория и практика на превода

- л) Езикова култура
- м) История на новобългарския книжовен език
- IV. Славянски езици
- V. Балкански езици
- VI. Други индоевропейски езици
- VII. Други езикови семейства.
- Искусствени езици
- VIII. Методика на езиковото обучение. Учебни помагала
 - 1. Общи въпроси
 - 2. Български език
 - 3. Руски език
 - 4. Други езици

I. Общи въпроси

1. Периодични издания

- 1. *** **Балканско** езикознание. Орган на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ при БАН. Ред. кол.: А. Чолева-Димитрова – гл. ред., М. Цибранска-Костова – зам. гл. ред., В. Райнов, В. Анастасов. Ред. съв.: Б. Велчева, Б. Парашкевов, М. Трумер, М. Врина-Николов, М. Сала, Х. Шалер.
Год. LIII, 2014, кн. 1.

2. **Българистика/Vulgaria**. Информационен бюлетин. Централна библиотека на БАН. Ред. А. Милтенова. Съст.: А. Милтенова, Е. Волева, Н. Казански.

Год. 2014, кн. 28.

3. *** **Българска реч**. Списание за езикознание и езикова култура. Издание на Факултета по славянски филологии при Софийския университет „Св. Климент Охридски“ съвместно с Фондация „Проф. д-р Максим Младенов“. Ред. кол.: В. Радева – гл. ред., Г. Колев, Н. Михайлова-Сталянова, Н. Павлова, Й. Тишева, Х. Холиолчев. Ред. съв.: Р. Александър, Х. Валтер, Е. Кайзер, Е. Карпиловска, П. Крейчи, О. Младенова, Е. Узеньова.

Год. XX, 2014, кн. 1, 2.

4. *** **Български език**. Списание на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ при БАН. Ред. кол.: В. Мурдаров – гл. ред., Л. Крумова-Цветкова, М. Стаменов, С. Коева – зам. гл. ред., В. Райнов, Е. Мирчева, Т. Александрова, П. Легурска. Ред. съв.: В. Бланар, Т. Бояджиев, Г. Венедиктов, Дж. Дел’Агата, И. Добрев, Й. Линдстет, Х. Миклас, Б. Норман, Х. Ро Хауге, К. Рудин, Ъ. Скатън, И. Тот, Х. Шалер, Ж. Фьойе, Т. Шимански.

Год. LXI, 2014, кн. 1, 2.

Год. LXI, 2014. Прил. 145 г. българско книжно дружество (Езиковедски изследвания).

5. *** **Български език и литература**. Научно-методическо списание на Министерството на образованието и науката. Ред. кол.: М. Георгиева – гл. ред., А. Дамянова, А. Петров, В. Кръстанов, Г. Христозова, Е. Стоянова, И. Велчев, И. Владикова, К. Димчев, М. Герджикова, К. Джамбашу, М. Иванова, Р. Радев, Р. Йовева, С. Смилкович.

Год. LV, 2014, кн. 1, 2.

6. *** **Език и литература**. Издание на Съюза на филолозите българисти. Ред. съв.: И. Радев – предс., С. Хаджи-

косев, М. Виденов, К. Топалов, М. Цанева, С. Янев, Н. Георгиев, К. Протохристова, В. Мурдаров, Г. Венедиктов, М. Врина, В. Галонзка, К. Данилченко, Дж. Дел’Агата, П. Палавестра, Д. Сонди, М. Холман. Ред. кол.: Б. Вълчев – гл. ред., М. Николова, К. Станева, Ю. Стоянова, Й. Ефтимов, М. Димитрова, К. Исса, Н. Симеонова.

Год. LXVII, 2014, кн. 1–2.

7. *** **Проглас**. Издание на Филологическия факултет при Великотърновския университет „Св. св. Кирил и Методий“. Ред. кол.: П. Радева – гл. ред., Н. Бурнева – зам. гл. ред., Е. Налбантова, Л. Цонева, С. Станчев, В. Маринов.

Год. XXIII, 2014, кн. 1.

8. *** **Старобългаристика**. Palaeobulgaria. БАН. Кирило-Методиевски научен център. Ред. кол.: Ch. Gribble, К. Иванова, R. Marti, А. Минчева, С. Николова – гл. ред., Г. Попов, Г. Филипова – секр.

Год. XXXVII, 2014, кн. 1, 2.

9. *** **Съпоставително езикознание**. Списание на Софийския университет „Св. Климент Охридски“. Ред. кол.: П. Асенова – гл. ред., А. Багашева – отг. секр., Я. Бъчваров, Д. Веселинов, Е. Герганов, С. Димитрова – зам. гл. ред., Р. Железарова – отг. секр., Ю. Кирилова, И. Кънчев, М. Младенова, Б. Парашкевов, С. Петкова, Х. Стаменов, Д. С. Станишева, Й. Тишева. Ред. съв.: А. Бондарко, Х. Валтер, З. Генчева, О. Младенова, П. Пипер, А. В. Родригес, Ъ. Скатън, Л. Ухлиржова, Я. Фишак, Ж. Фьойе, К. Чвани, И. Червенкова.

Год. XXXIX, 2014, кн. 1, 2.

2. Годишници. Сборници. Библиографии

10. **Бояджиева С.** Български езиковедски дисертации за 2005 г. – Съпоставително езикозн., 2014, кн. 1, с. 124–127.

11. **Бояджиева С.** Български езиковедски дисертации за 2006 г. – Съпоставително езикозн., 2014, кн. 2, с. 124–127.
12. **Волева Е.** Книги 2014. – Българистика, 2014, кн. 28, с. 14–27.
Езикознание – с. 20–22.
Речници на българския език – с. 27.
13. **Волева Е.** Научна периодика 2014. – Българистика, 2014, кн. 28, с. 28–38.
14. *** **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Съст. и ред. Д. Иванова. Пловдив, 2014. УИ „Паисий Хилендарски“. 242 с.
15. **Езикът** – наука и практика (Юбилеен сборник по повод 65-годишнината на проф. Мария Грозева-Минкова). София, Нов български университет, 2014. 700 с.
16. *** **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. Материали от Национална научна конференция „Изследователските хоризонти на българската лингвистика“, посветена на 90-годишнината от рождението на проф. д.ф.н. Йордан Заимов (София, 30.09.2011 – 01.10.2011 г.). Ред. кол.: А. Чолева-Димитрова (отг. ред.), И. Чобанов, С. Керемидчиева, И. Карачорова, Б. Янев, Н. Данчева, М. Влахова-Ангелова. София, 2014, Българска академия на науките, Институт за български език. 248 с.
17. **Казански Н.** Дисертации 2014. – Българистика, 2014, кн. 28, с. 39–42.
18. *** **Маринова Н.** Библиография на българската езиковедска литература. 2013 г. (първо полугодие). – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 113–139.
19. *** **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Паисиеви четения: Езикознание. Пловдив, 10–12 октомври 2013 г. Отг. ред. Д. Иванова, Ж. Чолакова, науч. секр. В. Ненкова. Международна ред. колегия: Ал. В. Бондарко, С. И. Николаев, И. Куцаров, Б. Желински, М. Коритковска, С. Хашеми. Ред. екип: Л. Липчева, Ю. Чакърва, Т. Ичевска, Е. Гетова, Х. Тончева, К. Чакърва, Б. Янев, Я. Роуланд, Б. Борисов, С. Цонева-Матюсън, Ф. Бойкова. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013. 370 с.
20. **Филологически** сборник VI. Велико Търново – Твер. Ред. колегия: Х. Бонджолов – гл. ред., Т. Моллов, Г. Гочев. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014. 254 с.
21. *** **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Секция Филологически факултет. Ред. колегия: Х. Бонджолов, С. Буров, М. Григорова, В. Колева, Л. Костова, Б. Братанова. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014. 472 с.

3. Научен живот. Годишници

22. **Бурнева Н.** In memoriam Багрялия Борисова (1955–2013). – Съпостав. езикозн., 2014, кн. 1, с. 123.

23. **Веселинов Д.** In memoriam Божил Николов (1919–2014). – Съпостав. езикозн., 2014, кн. 2, с. 119–121.

24. **Вълчев Б.** Българистиката в Германия днес. Проблеми и перспективи. – Българистика, 2014, кн. 28, с. 74–80.

25. **Димитрова В.** Кръгла маса на тема Устната комуникация и езиковата култура. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 103–104.

26. **Димитрова М.** Уве Бютнер на 60 години. – Българистика, 2014, кн. 28, с. 114–117.

27. **Златанова Р.** Българистиката като мисия и реалност. Към развоя на българистиката в Хайделберг. – Българистика, 2014, кн. 28, с. 49–73.

28. **Иванова Д.** Проф. д-р Кина Вачкова на 70 години. – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 119–125.

29. **Илиева Т.** Чествания по случай 200 години от рождението на И. И. Срезневски в Русия. – *Българистика*, 2014, кн. 28, с. 81–89.

30. **Кенанов Д.** Десети юбилеен международен симпозиум „Търновска книжовна школа“. – *Проглас*, 2014, кн. 1, с. 223–230.

31. **Коева С., В. Петров.** 50 години великотърновска лингвистична българистика. – *Бълг. език*, 2014, кн. 1, с. 126–128.

32. **Милтенев Я.** Три нови приноси изследвания в областта средновековната българска книжнина. – *Българистика*, 2014, кн. 28, с. 125–128.

33. **Милтенова А.** Алда Джамбе-лука-Коссова на 70 години. – *Българистика*, 2014, кн. 28, с. 103–108.

34. **Митринов Г.** В памет на краеведа Никола Янъв Янчев (1928–2012). – *Македонски преглед*, 2014, № 1, с. 160–162.

35. **Мичева В.** В памет на проф. Евгения Ивановна Дьомина. – *Бълг. език*, 2014, кн. 2, с. 109–112.

36. **Младенова М.** In memoriam Янко Бъчваров (1942–2014). – *Съпоставително езикозн.*, 2014, кн. 2, с. 122–123.

37. **Петрова К., К. Алексова, П. Осенова.** In memoriam Елена Паскалева (1941–2014). – *Съпостав. езикозн.*, 2014, кн. 1, с. 122.

38. **Попова М.** Лилия Манолова на 75 години. – *Език и литература*, 2014, кн. 1–2, с. 161–167.

39. **Холиолчев Х.** In memoriam д-р Кирил Петров Костов. – *Бълг. реч*, 2014, кн. 1, с. 100–102.

40. **Цанков К.** Проф. Тодор Балкански по *Via Bulgara*. – *Проглас*, 2014, кн. 1, с. 178–185.

41. **Чолева-Димитрова А.** Живот и дело на проф. Заимов. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика**. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 11–14.

4. Общопилологически и научнопопулярни материали

42. **Алексова К.** Съвременната българска езикова ситуация в европейски контекст. – В: **Езиковата политика в европейски и национален контекст**. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 65–80.

43. **Алмалех М.** Червените кодове в Стария завет. София, Кибеа, 2014. 263 с.

44. **Барболова З.** Традиции и иновации в българския речеви етикет. – *Бълг. реч*, 2014, кн. 1, с. 29–41.

45. **Джонова М., В. Димитрова, Ж. Докторова, А. Ичева, М. Трифонова.** Поздравите в устната реч. – *Бълг. реч*, 2014, кн. 1, с. 22–28.

46. **Езикът** като ключ към Другия (интервю на **М. Падешка** с д-р Наталия Няголова). – *Български език и литература*, 2014, кн. 2, с. 206–210.

47. **Златанов И., П. Легурска-Златанова.** От горичката на Академ до Академията на науките. – *Бълг. език*, 2014, прил., с. 11–23.

48. **Иванова Д.** Езиковата политика в европейски и национален контекст. Общо представяне на проблематиката. – В: **Езиковата политика в европейски и национален контекст**. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 7–19.

49. **Корнажева М.** Глобални трансформации и езикова политика. – В: **Езиковата политика в европейски и национален контекст**. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 23–46.

50. **Легурска П., М. Китанова.** Свой за чуждите и чужд за своите. Списание на БАН, 2014, № 2, с. 74–76.

51. **Лекторатът** – притегателен образователен и културен център (интервю на **М. Падешка** с доц. д-р Мария Илиева – лектор по български език и култура в Ягелонския университет, Краков, Полша. – *Български език и литература*, 2014, кн. 1, с. 63–70.

52. **Манова Р., И. Иванов.** За някои прагматични маркери в рамките на устния обучителен дискурс. – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 88–94.

53. **Миланов В.** Книги и пособия, издадени от катедрата по български език като чужд. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 94–97.

54. **Митринов Г.** Къде се намира Западна Тракия? – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 54–59.

55. **Павлова Н.** Здравей! Как си, приятелю? Речевият акт на поздравя в българския език. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 9–21.

56. **Пернишка Е.** Опит за нов прочит на творбите на Илия Волен. – Български език и литература, 2014, кн. 1, с. 26–31.

57. **Питкевич С.** Езиково комуникативно поведение. София, Артграф, 2014. 136 с.

58. **Питкевич С.** Ритъм и емоционален резонанс. София, Артграф, 2014. 146 с.

59. **Попова Т.** Невербалната комуникация и езиковият изказ – равнопоставени начини за общуване. – Български език и литература, 2014, кн. 1, с. 32–45.

60. **Саладинова С., Т. Костадинова.** Особености на устната комуникация в сферата на медийното общуване. – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 95–99.

61. **Стелянова Н.** Пол и език – иновативни изследвания, поведенчески и езикови модели. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 99–99.

62. **Чакърва Ю.** За някои парадокси при езиковата политика в европейски и национален (български) мащаб. – В: **Езиковата политика** в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 47–64.

63. **Ciabotaru de Manev Jessica.** La lengua y la cultura: relación e influencia. – В: **Научни трудове** на Пловдивския

университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 288–295.

Рецензии

64. **Българската** езикова политика в условията на европейска интеграция и глобализация. Ред. и съст. Д. Иванова. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2012. 232 с.

Рец.: *К. Вачкова.* – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 108–111.

65. **Веселинов Д.** Летописна книга на Факултета по класически и нови филологии (1965–1988). София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2011. 452 с.

Рец.: *В. Белчева, С. Станчев.* – Съпост. езикозн., 2014, кн. 1, с. 119–121.

66. **Генова Д.** *Studying Humor Seriously.* Faber publishing house, 2011. 346 p.

Рец.: *И. Василева.* – Съпостав. езикознание, 2014, кн. 1, с. 102–104.

67. **Проблеми** на устната комуникация. Книга девета, том I, 290 стр.; Книга девета, том II, 331 стр. IX международна научна конференция, 28–29 октомври 2011 г. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2013.

Рец.: *Р. Коцев.* – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 104–108.

68. **Deutsch-Bulgarischer Kultur- und Wissenschaftstransfer.** Mit Bibliographien zur „Bulgaristik in Deutschland“ und zur „Glagolica des Slavenlehrers Konstantin-Kyrill“. Helmut Schaller, Rumjana Zlatanova (Hg.). Forum: Bulgarien, Band 1. Berlin, 2013. 392 S.

Рец.: *С. Паскалевски.* – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 112–118.

II. Общо езикознание.

Езикознанието и другите науки

69. **Ангелов А.** Политическа лингвистика според принципите на екологичната етика. София, УИ „Св. Климент

Охридски“, 2014. 311 с.

70. **Виденов М.** Формиране и манипулиране на общественото мнение за облик на книжовния език. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2014, с. 83–92.

71. **Легурска П.** Обреченные на меньшинство (о павликианах и богомилах, или разница религиозных взглядов как фактор этногенезиса). – Балк. езиковедение, 2014, кн. 1, с. 55–66.

72. **Харалампиев И.** К вопросу об языковых тенденциях, закономерностях и законах. – В: **Филологически** сборник VI. Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014. с. 240–244.

Рецензии

73. **Ангелов А. Г.** Еколингвистика или екология на застрашените езици и лингвистика на застрашените екосистеми. София, Международно социолингвистическо дружество, 2012. 327 с.

Рец.: *К. Димчев.* – Съпостав. езиковедение, 2014, кн. 1, с. 99–102.

74. **Китова-Василева М.** Любовта към словото. За изворите на науката за езика (от древността до края на Ренесанса). София, ИК Колибри, 2012. 489 с.

Рец.: *С. Димитрова.* – Съпоставително езиковедение, 2014, кн. 1, с. 89–91.

III. Български език

1. Общи въпроси

75. **Виденов М.** Ситуацията в българския език – минало, настояще и бъдеще. – Български език и литература, 2014, кн. 2, с. 111–121.

76. **Иванова Л., М. Йосифова.** Езикът на нормативните актове – юридически и филологически аспекти. – Проглас, 2014, кн. 1, с. 123–149.

77. **Мурдаров В.** Продължаваме през седмото десетилетие. – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 5–6.

78. **Мурдаров В.** Продължаваме през седмото десетилетие. II. – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 5–6.

Рецензии

79. **Вълчев Б.** Българският език в училището. София, Съюз на филолозите българи, 2012. 231 с.

Рец.: *А. Ефтимова.* – Съпоставително езиковедение, 2014, кн. 2, с. 113–118.

2. Съпоставителни изследвания на български език с други езици

80. **Георгиева И.** *Времето* в руските фразеологизми и техните български съответствия. – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 5–17.

81. **Димитрова М.** Рецензията като текстов жанр в българския и немския език. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 67–75.

82. **Зозикова М.** Отрицание в обществено – отрицание в език (руско-български паралели). – В: **Езикова** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 118–128.

83. **Иванова Н., А. Андриенко.** Концепт „успех“ в ценностном и езиковом измерениях в болгарской, русской, британской и американской лингвокультурах. – Съпостав. езиковедение, 2014, кн. 1, с. 5–19.

84. **Карталова М.** Устойчиви сравнения с компаратум недоместициран животински вид в българския и новогръцкия език. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Фило-

логия. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 318–328.

85. **Косеска-Тошева В.** Още веднъж за семантиката, съпоставителното изследване на езиците и паралелните корпуси. – Бълг. език, 2014, прил., с. 145–155.

86. **Легурска П.** Каталогизация лексика за сопоставителни цели. – Чуждоезиково обучение, 2014, № 1, с. 9–19.

87. **Лянгузов П.** Темпоралното значение преходност и неговото изразяване в българския, полския и горнолужишкия език. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014. 174 с.

88. **Мекенян С.** Таксисните отношения във френския и българския език. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 182–191.

89. **Михова П.** Деривационно словообразуване на правна терминология в българския и чешкия език. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 69–76.

90. **Николова М.** Наблюдение върху употребата на някои непреки негативни конструкции в българския език (в съпоставка с английския език). – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 296–303.

91. **Пенева Н. Д.** Позиционни различия согласного [j] в руском и българском языках. – В: **Филологически сборник VI.** Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014. с. 175–178.

92. **Пехливанова П., Л. Бурова.** Демотивация и оцеляване на наименованията (Върху примери от български, руски и немски език). – В: **Филологически сборник VI.** Велико Търново –

Твер. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014. с. 179–189.

93. **Рачева Т.** „Неверни приятели“ във фразеологията на двойката езици немски и български. – В: **Филологически сборник VI.** Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014. с. 201–203.

94. **Савова Д.** Деагентивността в българския език и нейното изразяване (в съпоставка със сръбския език). София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014. 456 с.

95. **Спасов С.** Полските и българските фамилни имена, образувани от роднински названия. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 111–117.

96. **Стоянова Е.** Сопоставление вокалических систем болгарского и хорватского литературных языков (с учетом вокалической комбинаторики). – Балк. езикозн., 2014, кн. 1, с. 19–38.

97. **Тилев Е.** Понятието граматична категория в руското и българското езикознание през XIX и началото на XX век. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 243–255.

98. **Чакърлова Ю.** Метафорични модели на времето в българското, руското и английското езиково съзнание. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 9–22.

99. **Чочева Н. К.** Акустично изследване на гласните във френския и в българския език в речта на жени. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново,

УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 102–110.

100. **Bagasheva-Koleva M.** Some correlates between diminutive words in Bulgarian, Russian and English. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 138–147.

101. **Naydenova T.** La mujer y el hombre en la paremiología búlgara y española. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 277–287.

102. **Petrova R.** Formación de sustantivos locativos por sufijación (español-búlgaro). – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 33–43.

103. **Tasmowski L.** Du déterminant au discours en passant par le verbe. – Съпостав. езикозн., 2014, кн. 2, с. 5–30.

104. **Todorova N.** The absolute construction: some english-bulgarian parallels. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 60–70.

105. **Tsonev R.** Rivalry between the Balkan Adversative Conjunctions *ama* and *ami* in Bulgarian Colloquial Speech. – Балк. езикозн., 2014, кн. 1, с. 39–54.

106. **Tsoneva-Mathewson S.** The semantic map of intransitive property predication in bulgarian and russian. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 23–32.

Рецензии

107. **Дикова Е.** Фразата в житията и похвалните слова на св. Патриарх Ев-

тимий Търновски. София, Централна библиотека на БАН, 2011. 236 с.

Рец.: *П. Легурска.* – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 102–107.

108. **Недкова Е.** Фразеологизмите като знаци в езика на културата (върху материал от български, сръбски и руски език). Русе, Лени-Ан. 2011. 142 с.

Рец.: *Л. Крумова-Цветкова.* – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 98–101.

109. **Янев Б.** Образните сравнения с антропоцентричен характер в българския и английския език (изследване и речник). Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2013. 367 с.

Рец.: *Х. Стаменов.* – Научни трудове на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 359–364.

3. Старобългарски език. История на българския език

110. **Андреев Х.** Седем надписа върху свитъка на пророк Наум от средновековни балкански църкви до XV век. – Старобългаристика, 2014, кн. 2, с. 44–73.

111. **Атанасова Д.** Българското царство в предсмъртната молитва на мъченик Арета (Наблюдения върху славянската версия на *Martyrium S. Agathae et Sociogum*). – Старобългаристика, 2014, кн. 1, с. 32–44.

112. **Афанасьева Т.** К вопросу о первоначальном славянском переводе литургии. – Старобългаристика, 2014, кн. 1, с. 54–61.

113. **Борисов П.** Към проучването на лексиката на Римския патерик. – Старобългаристика, 2014, кн. 1, с. 77–95.

114. **Гаудио С. Д.** Способы проникновения латинизмов в старославянский язык. – Старобългаристика, 2014, кн. 1, с. 62–76.

115. **Генов Я.** Нотирани песнопения за св. Кирил и Методий в амброзианския антифонар, 1935 (Проучване на

произхода и съдържанието). – Старобългаристика, 2014, кн. 2, с. 74–100.

116. **Димитров К.** Причастни и инфинитивни конструкции в среднобългарския превод на Йоан-Златоустовите слова против аномеите. – Българ. език, 2014, прил., с. 189–199.

117. **Илиева Т.** Терминологичната лексика в Йоан-Екзарховия превод на „De fide orthodoxa“. София, СамИздат, 2014. 406 с.

118. **Карачорова И.** Правописът на Боянския псалтир от XIII в. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 165–169.

119. **Кривчев П.** Лексикално-семантични дублети – композитни образувания в преписите на Стишния пролог от Търновската му редакция. – Българ. език, 2014, кн. 2, с. 56–65.

120. **Куршумова М.** Говорната основа на пловдивската възрожденска интелегенция в контекста на теорията за възрожденските градски говори. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 239–248.

121. **Малыгина М.** Метод реконструкции гипогегических различий в греческих оригиналах славянских гимнографических произведений: быть или не быть? – Старобългаристика, 2014, кн. 1, с. 3–18.

122. **Милтенов Я.** Общите пасажи между колекцията Златоструй и Княжеския Изборник. – Старобългарска литература, 49-50, 2014, с. 28–45.

123. **Милтенов Я.** Особенности на рецепцията на византийското книжовно наследство в старобългарската преводна литература от IX–X в. – Българ. език, 2014, прил., с. 173–188.

124. **Мирчева Е.** Началните изследвания върху старобългарските паметници – наследена традиция и съвре-

менни перспективи. – Българ. език, 2014, прил., с. 99–109.

125. **Мичева В.** Проучвания на новобългарските дамаскини в Института за български език – традиции и постижения. – Българ. език, 2014, прил., с. 110–119.

126. **Мичева В.** Разделителните съюзи в историята на българския книжовен език. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 213–223.

127. **Мичева-Пейчева К.** Семантичната опозиция *чист – нечист* в старобългарските класически произведения. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 231–238.

128. **Първанов К.** Исторически развой на глаголите за движение в българския език. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 203–212.

129. **Райкова М.** Към въпроса за гръцките заемки в историята на българския книжовен език. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 224–230.

130. **Смядовски С.** Един неизвестен ръкопис от XIII в. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 149–153.

131. **Тотоманова А.-М.** Из българската историческа фонетика. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014. 112 с.

132. **Тотоманова А.-М.** Названията на библейските книги в славяския ексерпт от Хрониката на Юлий Африкан. – Старобългаристика, 2014, кн. 1, с. 45–53.

133. **Цибранска-Костова М.** Едно старинно название на магическата практика вентрилоквиизъм: въ локанин възшьствоу-ициин. – Българ. език, 2014, кн. 2, с. 22–33.

134. **Цибранска-Костова М.** Към езиковата практика на Софийската книжовна школа от XVI век: преводните синаксарни жития в ръкопис ЦИАИ 1521. – Българ. език, 2014, прил., с. 200–213.

135. **Almarcha P. G.** The Old Slavonic Translation of Proverbs Attributed to Menander: Understanding Slavonic Wisdom Tradition through Some Biblical Keywords. – Старобългаристика, 2014, кн. 1, с. 19–31.

136. **Kotscheva A.** Die Sprachnorm von Kyryll und Method. – Балк. езикозн., 2014, кн. 1, с. 67–74.

Рецензии

137. **Милтенов Я.** Златоструй: старобългарски хомилетичен свод, създаден по инициатива на българския цар Симеон. Текстологическо и извороведско изследване. София, Авалон, 2013. 551 с.

Рец.: *Т. Славова.* – Старобългаристика, 2014, кн. 2, с. 112–116.

138. **Речник** на книжовния български език на народна основа от XVII век (върху текст от Тихонравовия дамаскин). София, изд. „Валентин Траянов“, 2012. 1143 с. Ред. кол.: Е. Дъбомина (гл. ред.), В. Мичева, С. Сеизова. Автори: Р. Блажева, Е. Дъбомина, Г. Клепикова, Е. Кочева, Р. Лилова, А. Манолева, В. Мичева, А. Петкова, С. Сеизова, М. Цибранска-Костова, Б. Шаламанов.

Рец.: *Е. Мирчева.* – Старобългаристика, 2014, кн. 1, с. 111–116.

139. **Христова-Шомова И.** Служебният апостол в славянската ръкописна традиция. Т. 2. Изследване на синаксарите (Християнските празници в славянските апостоли). София, 2012. 1133 с.

Рец.: *М. Димитрова.* – Език и литература, 2014, кн. 1–2, с. 168–173.

140. **Цибранска-Костова М., Е. Мирчева.** Зайковски требник от XIV в. Изследване и текст. София, „Валентин Траянов“, 2012. 384 стр.

Рец.: *В. Мичева.* – Българ. език, 2014, кн. 2, с. 87–92.

141. **Havlíková L., P. Ivanič, M. He-tényi.** Po stopách sv. Cyrila a Metoda. Výberová bibliografia českých a slovenských prác za roky 1945–2011. Nitra, 2013. 238 s. (По стъпките на св. Кирил и Методий. Избрана библиография на чешки и словашки трудове за периода 1945–2011).

Рец.: *Г. Н. Николов.* – Старобългаристика, 2014, кн. 2, с. 117–120.

142. **Psalterium** Demetrii Sinaitici (monasterii sanctae Catharinae codex slav. 3/N) adiectis foliis medicinalibus. Ad editionem phototypicam praeparaverunt M. Gau, D. Hürner, F. Hollaus, F. Kleber, M. Lettner, H. Miklas sub redactione H. Miklas. Cum praefationibus sacri monasterii atque Ioannis Tarnanidae (= Glagolitica Sinaitica. Editionen und Abhandlungen zur glagolitisch-altkirchenslavischen Tradition des Sinai. Bd. 1). Wien, Holzhausen, 2012. 301 S.

Рец.: *Р. Марти.* – Старобългаристика, 2014, кн. 2, с. 101–111.

4. Диалектология

143. **Ангелов А. И.** Габровският говор. Старинна лексика от Възраждането. Габрово, ЕКС-ПРЕС, 2012. 236 с.

144. **Антонова-Василева Л.** Специфични особености на фонетичната система на българските говори в Кукушка Гора, Република Албания. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика.** София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 182–189.

145. **Бечева Н.** За някои заемки в говора на павликяните в Сръбски Ба-

нат. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 170–175.

146. **Василева Л.** Композити с компонент *върт*- в славянските диалектни езици. – Бълг. език, 2014, прил., с. 220–228.

147. **Виденов М.** Диалектите – минало, настояще и бъдеще. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 158–164.

148. **Витанова М.** Лексикалната система на говора в с. Еникьой, Ксантийско. – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 48–53.

149. **Гайдаджиева И.** Експериментално изследване на ударението в централнородопския говор. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 196–202.

150. **Гаравалова И.** Семантична мотивация на названията за девойка, омъжва се против волята на родителите си, в родопските говори. – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 37–47.

151. **Гаравалова И.** Членуването на съществителните имена в българските говори. София, Авангард прима, 2014. 425 с.

152. **Дерекювлиев Т.** Модификационни *adverbia demonstrativa* в българските диалекти. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 337–348.

153. **Керемидчиева С.** Фолклоризмите като градиво за Българския диалектен речник. – Бълг. език, 2014, прил., с. 136–144.

154. **Керемидчиева С.** Фразеологичната система на говора на с. Еркеч (дн. Козичино), Поморийско. – В: **Изследователски** хоризонти на българската

лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 176–181.

155. **Кочев И.** Редки форми за абстрактни имена в Подбалканския о-говор. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 154–157.

156. **Кочева-Лефеджиева А.** Ватрослав Облак и понятието *солунски говор*. – Бълг. език, 2014, прил., с. 214–219.

157. **Кочева-Лефеджиева А.** Пълни и кратки падежни форми в Родопските говори. – В: **Изследователски** хоризонти на българската лингвистика. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 190–195.

158. **Митринов Г.** Из кореспонденцията на проф. Стойко Стойков с краеведа Тодор Стойчев, създател на „Родопски речник“. – Бълг. език, 2014, прил., с. 251–259.

159. **Митринов Г.** Следи от гласна *ы* в южнородопските български говори (Ксантийско). – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 74–82.

160. **Павлова Н.** Още веднъж за перфекта с *имам* и страдателно причастие в българските диалекти. – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 29–36.

161. **Тончева-Тодорова Х., И. Г. Илиев.** За рефлексите на *ѝ* в говора на село Припек, Джебелско, в сравнителен аспект. – Бълг. език, 2014, прил., с. 200–250.

Рецензии

162. **Милетич Л.** Родопските говори на българския език. Съставител, автор на предг., превод от немски Енчо Тилев. София, Изток–Запад, 2013. 250 с.

Рец.: *Т. Дерекювлиев.* – Научни трудове на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 365–369.

5. Ономастика

163. **Барболова З.** Лични имена с начален компонент *ал-*, или *ел-*, *ил-*, *ол-* в българската антропонимна система. – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 60–71.

164. **Влахова-Ангелова М.** Общественото мнение и названията на улиците в град София. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика.** София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 78–86.

165. **Данчева Н.** Словообразователни особености на микропонимите от географски апелативи. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика.** София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 68–77.

166. **Исса К., Н. Хамами.** Вариации на формите за обръщение и на умалителните форми на личните имена в съвременния български език. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика.** София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 100–107.

167. **Малаш О.** Български народни имена на растения според лечебните им свойства. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 48–52.

168. **Митринов Г.** Български селищни имена от Южните Родопи. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика.** София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 108–114.

169. **Узунова Е.** Етрополският поменик от XVII в. като извор за ономастични проучвания. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика.** София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 115–123.

170. **Чобанов И.** За българските хипокористики, получени чрез съкращаването на срички от основната форма

на името. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика.** София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 39–54.

171. **Чолева-Димитрова А.** Местните имена в Софийско. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика.** София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 28–38.

172. **Чолева-Димитрова А.** Местни имена от Трънско в документи от края на XIX век. София, АИ „Проф. Марин Дринов“, 2014. 122 с.

173. **Чолева-Димитрова А., Н. Данчева.** Проблеми и перспективи при изграждането на електронна база данни на българската топонимия. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика.** София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 87–99.

174. **Чолева-Димитрова А.** Топонимията на с. Полена, Благоевградско. – Македонски преглед, 2014, № 1, с. 47–62.

175. **Янакиева С.** Тракийската ономастика и възможностите на проекта „Glotta. База данни за тракийския език“. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика.** София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 15–19.

176. **Янев Б.** За съвременните прякорни имена в град Пловдив (социо-ономастични и когнитивни параметри). – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика.** София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 55–67.

177. **Choleva-Dimitrova A.** Zur Rekonstruktion von Personennamen aus Toponymen. – Балк. езикозн., 2014, кн. 1, с. 11–18.

Рецензии

178. **Влахова-Ангелова М.** Улицы Софии: картографирование городской

идентичности. – Балк. езиковн., 2014, кн. 1, с. 67–74.

Рец.: *М. Виденов*. – Балк. езиковн., 2014, кн. 1, с. 75–79.

179. **Пернишка Е.** Местните имена в Свищовско. София, 2012, 304 с.

Рец.: *А. Чолева-Димитрова*. – Език и литература, 2014, кн. 1–2, с. 181–184.

6. Съвременен български език

а) Общи въпроси

180. **Пашова М.** Граматика на съвременния български език. София, Изток–Запад, 2014. 176 с.

181. **Попова В.** Преходните граматички в светлината на когнитивното моделиране на ранната езикова онтогенеза. – Съпостав. езиковн., 2014, кн. 2, с. 48–61.

б) Правопис и пунктуация

182. **Мурдаров В.** – SMS-ите са враг на правописа. – Новинар, бр. 105, 7 май 2014, с. 3.

183. **Цветанова Д.** Близки срещи от правописен вид. – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 66–70.

в) Фонетика и фонология

г) Морфология

184. **Атанасова И.** Омонимия несклоняемих съществителних. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 52–58.

185. **Буров И.** За прозодификацията на афиксите и клитиките. Част II. – Съпостав. езиковн., 2014, кн. 1, с. 55–68.

186. **Буров С.** „Доброто“ единствено число, „лошото“ множествено число

(По въпроса за нестандартните интерпретации на количествената категоризация в българския език). – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 118–126.

187. **Илиев И.** Стереотипът на мислене и алтернативите на конюнктива). – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 44–51.

188. **Куцаров К.** Още веднъж за възникването и развоя на теорията за частите на речта в античността. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 151–160.

189. **Петров В.** Оценъчна събирателност на някои български наставки (-я, -оля). – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 11–19.

190. **Сашева В.** Към въпроса за граматичния статус на служебната дума *да* в българската граматична традиция (Обзор на граматиките от началото на XIX до средата на XX век). – Бълг. език, 2014, прил., с. 263–277.

191. **Стаменов М.** Глаголите за общуване с умисъл в българския език и теорията на разговора в езиковедската прагматика. – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 19–38.

192. **Чакърва К.** Към въпроса за съчетаването на имперфекта с глаголните видове в съвременния български език. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилен-

дарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 161–170.

Рецензии

193. **Илиев И. Г.** Теория на относителността. Българските относителни местоимения – произход и развой. Част I и II. Пловдив, Весела, 2012. 672 с.

Рец.: *К. Димитров*. – Съпоставително езиковед., 2014, кн. 1, с. 91–95.

Рец.: *Н. Радева*. – Проглас, 2014, кн. 1, с. 189–193.

д) Синтаксис

194. **Кънчева С.** Представяне на граматичните роли за българския език в граматиката на зависимостите. Депендентен синтаксис. – Език и литература, 2014, кн. 1–2, с. 122–137.

195. **Савова И.** Серийната въпросителна конструкция. – Българ. език, 2014, прил., с. 278–293.

196. **Hristov B.** Ellipsis and Closest-Conjunct Agreement. – Съпоставително езиковед., 2014, кн. 1, с. 20–36.

Рецензии

197. **Радева П.** Динамика в синтаксиса на съвременния български език. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2012. 270 с.

Рец.: *С. Буров*. – Съпостав. езиковед., 2014, кн. 2, с. 83–86.

198. **Rudin C.** Aspects of Bulgarian Syntax: Complementizers and Wh-Constructions (2nd Revised Edition). Bloomington, Slavica Publishers (Indiana University), 2013. 250 p. (Катрин Рудин. Аспекти на българския синтаксис: комплементизатори и конструкции с въпросителни думи)

Рец.: *И. Г. Илиев*. – Българ. език, 2014, кн. 2, с. 102–104.

е) Лексикология

199. **Алмалех М.** Видове светлина в Стария завет според ивритската езикова картина. – Българ. език, 2014, кн. 2, с. 7–21.

200. **Василева К.** Образната съставка на концепта любов (Върху материал от българската женска лирика). – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 59–68.

201. **Гаравалова И.** Семантична характеристика на съществителните със значение ‘човек, който се грижи за стадо овце’ в българския език. – Българ. език, 2014, прил., с. 229–240.

202. **Генев-Пухалева И.** За прилагателното име *екологичен* като терминоелемент. – Българ. език, 2014, кн. 1, с. 89–95.

203. **Иванова В.** За десемантизацията на пълнозначни думи в българския език. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 20–29.

204. **Илиев И. Г.** Вкаменели дативни и локативни форми в съвременния български език, преосмислени като притежателни и събирателни родови названия. – Българ. език, 2014, кн. 1, с. 61–66.

205. **Манолева А.** За турските думи в Пирдопско според Алипия Влайков. – Българ. език, 2014, кн. 1, с. 39–60.

206. **Мичева В.** Лексемата *София* в историята на българския език и култура. – Българ. реч, 2014, кн. 1, с. 42–47.

207. **Младенова О.** Лексикални бележки: 1. Авторско намерение vs. реализация в новобългарските дамаскини: *пръобидя*. 2. За суфикса *-ин* в новобъл-

гарските дамаскини. – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 72–78.

208. **Николова Н.** Първи прояви на пуризм в България. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години ВТУ „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 93–101.

209. **Павлова Н.** Традиционните български поздравявания в лингвокултурна перспектива. – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 7–18.

210. **Периклиев В.** Антонимията като структурен фактор за семантична промяна. – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 67–73.

211. **Сталянова Н.** За някои нови лексикални явления в съвременния български политически език. – В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 129–134.

212. **Стаменов М.** Модел на значението на отрицателния суперлатив в българския език. – Съпостав. езикозн., 2014, кн. 2, с. 38–47.

213. **Стаменов М.** Съдбата като късмет и като гайле. – В: **Юбилеен** сборник в чест на 65-годишнината на проф. д-р Мария Грозева-Минкова. София, НБУ, 2014, с. 271–282.

214. **Холиолчев Х.** Названия за *дете* в българския език. Словообразувания от основи на съществителни имена. – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 79–84.

Рецензии

215. **Илиева Т.** Терминологичната лексика в Йоан-Екзарховия превод на „De fide orthodoxa“. София, печатница Славейков, ММХП. 405 с.

Рец.: *М. Попова.* – Съпоставително езикозн., 2014, кн. 2, с. 86–92.

216. **Магията** на думите. Езиковедски изследвания в чест на проф. д.ф.н. Лилия Крумова-Цветкова. Съст. и ред.: Д. Благоева, С. Колковска. София, АИ „Проф. М. Дринов“, 2012. 527 с.

Рец.: *И. Карачорова.* – Език и литература, 2014, кн. 1–2, с. 184–186.

217. **Стаменов М.** Съдбата на турцизмите в българския език и българската култура. София, Изток-Запад 2011. 872 с.

Рец.: *А. Дянкова.* – Съпоставително езикозн., 2014, кн. 1, с. 108–114.

ж) Лексикография. Речници

218. **Банова М., С. Димова.** Фразеологичен речник на българския език А – Я. София, Бан Мар, 2014. 312 с.

219. **Бояджиев А.** Пътешествие в българската роднинска терминология. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 90–93.

220. **Велчева Б.** Една ценна българска книга. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 87–89.

221. **Гайдарова Т.** „Официален правописен речник на българския език“ – новости и проблеми по отношение на правописните и граматичните правила. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 214–228.

222. **Илиева Т.** Състояние и перспективи на съвременната българска историческа лексикография – диахронен речник на думите от чужд произход в българския език. – Бълг. език, 2014, прил., с. 120–135.

223. **Китанова М.** Етнолингвистичната лексикография – предизвикателство пред традицията. – Бълг. език, 2014, прил., с. 145–156.

224. **Танева И.** Особенности и проблеми на учебните речници по немски език. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 112–127.

Рецензии

225. **Англо-руско-български речник** по библиотечна и иформационна дей-

ност. Отг. ред. Стоян Денчев, гл. ред. Александра Куманова. София, За буквите – О писменех, 2010, 980 с.

Рец.: *Ц. Стайкова*. – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 85–86.

226. **Питев Б., Д. Питева**. Българско-английски речник на църковните термини. Второ, прераб. и допълнено издание. Фондация „Покров Богородичен“. София, Омофор, 2012, 222 с.

Рец.: *Т. Илиева*. – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 93–101.

227. **Aleksandrova Z.** Deutsch-Bulgarisches phraseologisches Wörterbuch. Sofia, Nauka I izkustvo, 2012. 547 p.

Рец.: *М. Попова*. – Съпоставително езиковед., 2014, кн. 1, с. 115–118.

з) Етимология

228. **Ангелов А. И.** Прабългарски думи в габровския говор. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 65–68.

229. **Гарова М.** Относно произхода на бълг. *обръгвам*, диал. *обдръгвам*, *одръгвам* ‘свиквам, привиквам на нещо’ (в св. в. *обръгна*, *обдръгна*, *одръгна*). – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 83–88.

230. **Дейкова Х.** Към произхода на някои турски заемки в българските диалекти. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика**. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 124–127.

231. **Народни** етимологии (ред. статия). – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 53–58.

232. **Нецова М.** За английските фамилни имена от латински произход. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика**. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 128–135.

233. **Парашкевов Б.** Типология на вторичната семантична мотивация или на народната етимология. – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика**. София, Българска акаде-

мия на науките, Институт за български език, 2014, с. 20–27.

234. **Петкова Г.** За личните имена в българския език от гръцки и латински произход (по „Български именник“ от Йордан Заимов). – В: **Изследователски хоризонти на българската лингвистика**. София, Българска академия на науките, Институт за български език, 2014, с. 136–147.

235. **Холиолчев Х.** Названия за *дете* в българския език. Отглаголни образувания. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 59–64.

и) Стилистика

к) Теория и практика на превода

236. **Алмалех М.** Функциониране на думата *Етиопия* в Стария завет. – Съпостав. езиковед., 2014, кн. 1, с. 37–54.

237. **Бирова И.** Перевод как диалог культур (на материалe книги Николая Рериха *Семь великих тайн Космоса* и ее превода на български език). – Съпостав. езиковед., 2014, кн. 2, с. 31–37.

238. **Доврамаджиева Х.** Особенности на превода на литературните заглавия. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 127–132.

239. **Румпос Д.** За някои практически проблеми при превода на реалии. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 36–43.

240. **Симонова-Гроздева В.** Изграждане на умения за превод на националнообогрени думи – предизвикателството на гръцките реалии. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб.

Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 128–137.

241. **Chervenкова Z.** Cases of explanation or loss of metaphor in interpreting public speeches and conference addresses in bulgarian and english. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 88–96.

242. **Илева S.** „Schauen wir doch mal im wörterbuch nach, oder?“ Die modalpartikeln in den deutsch-bulgarischen Wörterbüchern. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 97–111.

243. **Койнакова V.** The epistemic use of the english modal verbs may and might and the bulgarian може да construction. A case study based on The picture of Dorian Gray by Oscar Wilde and Angels and demons by Dan Brown. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 44–59.

244. **Манова-Георгиева Y.** The mastery of name giving in literature – an overview of two editions of the english translation of Ivan Vazov’s “Under the yoke”. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 71–87.

л) Езикова култура

245. **Ангелов А.** Изследване върху правилността на употребата на пълен и кратък член при съществителните от мъжки род единствено число в българския печат. – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 71–75.

246. **Димова А.** Изследване спазването на правилата за съгласуване на формите в единствено и множествено число в състава на учитивата форма. – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 76–78.

247. **Етова А.-М.** Езиков сблъсък: дали публичните личности в България използват окончанието -м или -ме за глаголи в 1 л. мн.ч.?. – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 81–82.

248. **Мурдаров В.** Агресивният звук Н. – Монитор, 30 юни 2014, с. 20.

249. **Мурдаров В.** Вече ставам досаден. – Монитор, 17 март 2014, с. 20.

250. **Мурдаров В.** Глаголите „мерсим ти“ и „копипействам“ замърсяват езика. – Монитор, 31 май 2014, с. 12–13 (*Интервю на С. Каролева*).

251. **Мурдаров В.** За небрежната реч и купешките думи. – Политика, 3 януари 2014, с. 15–16.

252. **Мурдаров В.** За новите дублетни форми при някои причастия. – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 83–84.

253. **Мурдаров В.** Отново за грешките при двувидовите глагол. – Бълг. език, 2014, кн. 1, с. 96–97.

254. **Мурдаров В.** Против ненужните нови глаголи. – Монитор, 27 януари 2014, с. 20.

255. **Мурдаров В.** Тенденцията е към опростяване на словото. – Животът днес, бр. 20, 27 май – 2 юни 2014, с. 1, 9 (*Интервю на О. Камбурова*).

256. **Петрова П.** Книжовноезикови норми. Употреба на формите *кого, когото, някого, никого*. – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 79–80.

257. **Радева В.** *Оферта* и *анонс*. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 111–112.

258. **Спасова В., М. Русева.** На *ти* или на *Вие* с нормата за учитивост. – Бълг. реч, 2014, кн. 1, с. 77–84.

259. **Стоянов Р.** Каталански, ката-

лонски, каталунски. – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 85–87.

м) История на новобългарския книжовен език

260. **Буров С.** Граматичните приноси на Манол Иванов – действителен член на Българското книжовно дружество (от 1900 г.). – Бълг. език, 2014, прил., с. 49–70.

261. **Бучкова Т.** Езиковата политика на „Цариградски вестник“. – В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 203–212.

262. **Вачкова К.** Васил Димитров Стоянов и филологическите основи при формирането на новобългарския книжовен език. – Бълг. език, 2014, прил., с. 24–34.

263. **Вълчев Б.** Българският книжовен език и възрожденският град. – В: **Дигиталното** настояще и бъдеще: икономически, културни, образователни, правни и технологични въздействия. Сборник с доклади от научна конференция с международно участие, София, 9–10 април 2013 г. София, „За буквите – О писменехъ“, 2013, с. 247–255.

264. **Вълчев Б.** Коя е в действителност първата българска граматика? – Език и литература, 2014, кн. 1–2, с. 7–23.

265. **Гетова Е.** Човекът в „История славеноболгарская“ от Петър Диневков – концепции, традиции, изследователски предизвикателства. – В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 224–232.

266. **Деянова М.** Две некомментираны новобългарски форми в „История славяноболгарска“. – Бълг. език, 2014, прил., с. 260–262.

267. **Деянова М.** За развитието на отношенията между инфинитива и конст-

рукцията *да* + презенс, отразено в Паисиевата „История славеноболгарская“. – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 34–39.

268. **Иванова Д.** Българската образователна и езикова политика в условията на държавна разпокъсаност. – В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 169–187.

269. **Иванова Д.** Иван Шишманов и модерният път на развитие на българската наука за езика. – Бълг. език, 2014, прил., с. 35–48.

270. **Карачорова И.** Еленски следи в ръкописи от български книгохранилища – 1. – Еленска трибуна, 21 май 2014.

271. **Керемидчиева С.** Житието на една дума от Софрониевия речник. – Македонски преглед, 2014, № 2, с. 7.

272. **Куршумова М.** Езиковата практика на пловдивската възрожденска интелигенция в контекста на теорията за градските говори. – В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 213–223.

273. **Митринов Г.** Интересен ктиторски надпис от църквата „Свето Благовещение Богородично“ на село Еникьой, Ксантийско. – Родопи, № 1–2, 2014, с. 15–20.

274. **Мицкова М.** Българската езикова политика през Възраждането и Османската държава (върху материали от предговори на книги, издадени през втората и третата четвърт на XIX в.). – В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 188–202.

275. **Мурдаров В.** Приносът на дописния член на БАН Ерих Бернекер в българистиката. – Бълг. език, 2014, прил., с. 71–88.

276. **Станчева Р.** „Нова българска граматика“ на Александър Теодоров-

Балан. – Бълг. език, 2014, прил., с. 89–96.

277. **Стефова Л.** Морфосинтактични църковнославянизми в Райковския дамски. – Бълг. език, 2014, кн. 2, с. 40–55.

278. **Узунова Е.** Българската ръкописна книга през Възраждането (Кратки археографски бележки). – В: **Дигиталното** настояще и бъдеще: икономически, културни, образователни, правни и технологични въздействия. Сборник с доклади от научна конференция с международно участие, София, 9–10 април 2013 г. София, „За буквите – О писменехъ“, 2013, с. 256–259.

Рецензии

279. **Паисий Хилендарски.** История славянобългарска. Т. 1. Критическо издание с превод и коментар. Текста подготвиха за печат Д. Пеев, М. Димитрова, П. Петков. Превод на съвременен български книжовен език Д. Пеев. Коментар А. Николов, Д. Пеев. 412 с.; Т. 2. Факсимилно издание на Зографската чернова от 1762 г. Света гора Атон. Славянобългарска Зографска света обител, 2012. 77 л.; 2. изд., 2013.

Рец.: *И. Христова-Шомова.* – Старобългаристика, 2014, кн. 1, с. 106–110.

Рец.: *Н. Радева.* – Език и литература, 2014, кн. 1–2, с. 173–175.

IV. Славянски езици

280. **Архангельская А.** „Новая жизнь“ термина сексизм в российском обществе и в современной русской речи. – Съпостав. езиковед., 2014, кн. 2, с. 62–76.

281. **Атанасова И. Я.** Фонетико-орфографическите варианти несклоняемите существителни. – В: **Филологически** сборник VI. Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014. с. 17–23.

282. **Бабий С. Н., И. Я. Попова.** Оценочная лексика как средство создания имиджа. – В: **Филологически** сборник VI. Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014. с. 24–28.

283. **Благоев Б. А.** Непереваемое в русском переводе романа Ивана Вазова „Новая земля“. – В: **Филологически** сборник VI. Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014. с. 48–52.

284. **Валчак-Миколайчакова М.** Закон за полския език и официалните названия. – В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 110–117.

285. **Василева Л.** Сложни съществителни имена с първи компонент вод(о)- в славянските диалекти. Македонски преглед, 2014, № 1, с. 63–74.

286. **Глушков С. В.** Антиномия *солдат – офицер* в „Красном колесе“ А. И. Солженицына. – В: **Филологически** сборник VI. Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014. с. 96–100.

287. **Иванова Ц.** Колокацията като междуславянски диференциален признак (с оглед на южнославянските езици). Част I. – Проглас, 2014, кн. 1, с. 96–122.

288. **Крейчи П.** Съвременна езикова ситуация в Черна гора (опит за един невъзможен анализ). – В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 81–95.

289. **Крейчова Е.** Предизвикателствата пред новите учебни помагала по т.нар. Малки славянски езици. – В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 135–141.

290. **Младенова М.** Словашкият езиков закон и дебатът за него в медиите.

– В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 96–109.

291. **Солтиров И.** Внесистемные грамматические показатели категории определенности/неопределенности в современном русском языке. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 256–268.

292. **Сюта Г.** Цитирането в съвременния украински поетичен контекст: лингвокогнитивен аспект. – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 18–28.

293. **Хамзе Д.** Прагматични импликации на пародията. – Съпостав. езикозн., 2014, кн. 1, с. 69–83.

294. **Цонић В.** Безличне реченице као синтаксичке лакуне на плану руског и српског језика. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 30–35.

295. **Щербакова М. Е.** Суффиксальные отадъективы в западных среднерусских говорах Тверской области: История и современные словообразовательные тенденции. – В: **Филологически** сборник VI. Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 250–252.

296. **Goranova S.** Cómo enseñar lenguas pluricéntricas. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 269–276.

Рецензии

297. **Боздехова И.** Současná terminologie (se zaměřením na kolokační termíny z lékařství). [Acta Universitatis Carolinae Philologica Monographia CL-

VIII] Univerzita Karlova v Praze, Nakladatelství Karolinum, 2009. 270 s.

Рец.: *Б. Нишева.* – Съпоставително езикозн., 2014, кн. 2, с. 93–99.

298. **Војводић Д.** Проблематика развоја футура и његове граматикализације у словенским језицима. Русе, Лени-Ан, 2013. 195 с.

Рец.: *Я. Пометкова.* – Съпоставително езикозн., 2014, кн. 2, с. 77–80.

299. **Ivašina N., L. Janovec, A. Rudenka.** Kolokabilita neslovesných adjektiv v češtině a běloruštině. Praha, Univerzita Karlova v Praze, Nakladatelství Karolinum, 2011. 136 s.

Рец.: *Р. Железарова.* – Съпостав. езикозн., 2014, кн. 2, с. 81–83.

300. **Kuna V.** Predikatna i vanjska posvojnost u hrvatskome jeziku. Osijek, Filozofski fakultet Sveučilišta J. J. Strossmayera u Osijeku, 2012. 223 s.

Рец.: *М. Младенова.* – Съпоставително езикозн., 2014, кн. 1, с. 96–99.

301. **Slovanski Jeziki: iz preteklosti v prihodnost** (Ur. Vojko Gorjanc). Ljubljana. Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2012. 151 p.

Рец.: *К. Колева-Иванова.* – Съпостав. езикозн., 2014, кн. 2, с. 108–110.

302. **Sokolová M., M. Vojteková, W. Mirowska, M. Kyseřová.** Slovenčina a polština. Synchronne porovnanie s cvičeniami. Prešov. Filozofská fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2012. 336 s.

Рец.: *Д. Константинова.* – Съпостав. езикозн., 2014, кн. 2, с. 111–112.

V. Балкански езици

303. **Брусева Г.** Развойни процеси в партиципиалната система на гръцкия език. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 171–181.

304. **Джамбазова И.** Старогръцките предложни конструкции в гръцката

граматика на Сарафис (XIX в.). – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 329–336.

305. **Иванова Т.** По въпроса за тенденцията към аналитизъм при степените за сравнение на прилагателните имена в съвременния гръцки език (върху материал от вестник „Καθημερινή“, 2013 г.). – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 304–317.

306. **Angelov A. G.** Globalization and the Future of the Languages in South Eastern Europe. – Балк. езиковн., 2014, кн. 1, с. 3–10.

Рецензии

307. **Feuillet J.** Linguistique comparée des langues balkaniques. Paris, Institut d'études slaves, 2012. 286 p.

Рец.: *Е. Търпоманова.* – Съпоставително езиковн., 2014, кн. 1, с. 84–88.

VI. Други индоевропейски езици

308. **Бело Р., М. Бело.** Образуване на народностните наименования (етнонимите) в албанския език. – В: **Филологически** сборник VI. Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2014, с. 29–37.

309. **Велкова Д.** За лексикализацията на умалителни имена в новогръцки език. – Проглас, 2014, кн. 1, с. 166–177.

310. **Нецова М.** Английски фамилни имена от скандинавски произход. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2014, с. 76–82.

311. **Руски М.** Безлични конструкции в юридическия текст на френски език. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 192–204.

312. **Grancharova S.** Syntactic condensation and the communicative information structure of the *have*-existential sentence. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 205–213.

313. **Luizova-Horeva Ts.** On the semantics of some english nominal compounds denoting occupations in the hospitality industry. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 229–239.

Рецензии

314. **Boretzky N.** Studien zum Wortschatz des Romani. I. Erbwörter des Romani II. Iranismen und Armenismen des Romani. Faber, 2012. 288 s.

Рец.: *Б. Игла.* – Съпостав. езиковн., 2014, кн. 1, с. 105–108.

VII. Други езикови семейства. Изкуствени езици

315. **Алмалех М.** Иврит – прекрасното творение. – La Estreya. Списание за еврейска история, изкуство, култура, 2014, № 10, с. 26–39.

316. **Василева М.** Холистичен подход в обучението по японски език. Няколко примера от практиката. – В: **Филологически** сборник VI. Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2014, с. 65–70.

Рецензии

317. **Османистиката.** Исторически отговори за бъдещето. Юбилеен сборник, посветен на 75-годишнината на доц. Мария Михайлова-Мръвкарлова. София, Авангард Прима, 2012. 690 с.

Рец.: *Ж. Желязкова, Т. Евтимова.* – Съпостав. езиковн., 2014, кн. 2, с. 100–105.

318. **Balkan Türkoloji Tarihçesi ve Balkan Türkologları.** (Editör: Selçuk Kırbacı). T. C. Kültür ve Turizm Bakanlığı: Araştırma ve Eğitim Genel Müdürlüğü Yayınları: 367. Ankara. 2012. 216 p.

Рец.: *М. Йорданова.* – Съпостав. езиковн., 2014, кн. 2, с. 106–108.

VIII. Методика на езиковото обучение. Учебни помагала

1. Общи въпроси

319. **Борисов Б.** Функционалната грамотност и действащите държавни образователни изисквания по български език. – В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 142–154.

320. **Георгиева С.** Отново за текстовите грешки в ученическите писмени текстове. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2014, с. 307–315.

321. **Димитрова Д.** Информация – текст – обучение. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2014, с. 219–224.

322. **Димчев К.** Социолингвистични

и методически характеристики на конструкта български език като втори език. – Български език и литература, 2014, кн. 1, с. 46–53.

323. **Кючукова Р.** Мотивация при усвояването на първи и втори език. – Български език и литература, 2014, кн. 2, с. 122–130.

324. **Търтова Е.** Медийните текстове в обучението по български език и литература (XI клас) (СИП „Училищни медии – училищен вестник“). – Български език и литература, 2014, кн. 1, с. 71–82.

325. **Цветкова З.** Автентичните материали от интернет пространството като алтернативен подход в комуникативно ориентираното обучение по български език за чужденци. – В: **Научни трудове** на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“, т. 51, кн. 1, сб. Б. Филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2013, с. 349–356.

Рецензии

326. **Иванова Е. Ю., З. К. Шанова, Д. Димитрова.** Болгарский язык курс для начинающих. Санкт-Петербург, КАРО, 2011, 367 с.

Рец.: *О. Сорока.* – Съпоставително езиковн., 2014, кн. 1, с. 118–119.

Български език

327. **Бойкова Ф.** Комуникативна компетентност – практики в обучението по български език. – В: **Езиковата** политика в европейски и национален контекст. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2014, с. 155–165.

328. **Димитрова Д.** Рецептивните упражнения в обучението по български език. – В: **Филологически** сборник VI. Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2014. с. 111–116.

329. **Димчев К.** Тенденции в развитието на обучението по български език. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 258–271.

330. **Костова М.** Комуникативната граматика: Теоретични и приложни аспекти. София, Стено, 2014. 196 с.

331. **Радкова А., А. Петров, М. Падешка, И. Давитков.** Обучението по български език в гр. Димитровград, Република Сърбия – реалности и тенденции. – Български език и литература, 2014, кн. 2, с. 171–198.

332. **Устната реч** в обучението по български език като роден и като чужд (Кръгла маса). – Език и литература, 2014, кн. 1–2, с. 138–160.

333. **Хаджиева Е., Р. Влахова, Й. Велкова, А. Асенова, В. Шушлина.** Как се общува на български? София, Гутенберг, 2014. 188 с.

Рецензии

334. **Влахова-Руйкова Радка.** Практическа граматика БЪЛГАРСКИ ЕЗИК. София, PONS, 2013.

Рец.: *Е. Хаджиева.* – Български език и литература, 2014, кн. 1, с. 88–90.

335. **Недялкова Н.** Молебен за българския език. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2013. с. 198.

Рец.: *И. Горанова.* – Български език и литература, 2014, кн. 1, с. 91–97.

336. **Хаджиева Е., Р. Влахова, Й. Велкова, А. Асенова, В. Шушлина.** Как се общува на български? София, Гутенберг, 2014. 188 с.

Рец.: *А. Атанасов.* – Бълг. реч, 2014, кн. 2, с. 100–101.

3. Руски език

4. Други езици

337. **Коева Я.** Многоезичие и изучаване на немски език след руски. – В: **Филологически** сборник VI. Велико Търново – Твер. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014. с. 145–153.

338. **Коева Я.** Немски като чужд език в български контекст. – В: **Юбилейна** международна научна конференция „50 години Великотърновски университет „Св.св. Кирил и Методий“ 1963–2013. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2014, с. 323–330.

ИМЕНЕН ПОКАЗАЛЕЦ* / INDEX

- | | |
|--|--------------------------------|
| Aleksandrova Zdravka p 227 | Naydenova Tania 101 |
| Almarcha Patricia González 135 | |
| Angelov Angel G. 306, вж. и
Ангелов Ангел Г. | Petrova Rayna 102 |
| | Rudenska Alena p 299 |
| Bagasheva-Koleva Mariya 100 | Rudin Catherine p 198 |
| Boretzky Norbert p 314 | |
| | Sokolová M. p 302 |
| Chervenkova Zlatka 241 | Tasmowski Liliane 103 |
| Choleva-Dimitrova Anna 177, вж. и
Чолева-Димитрова А. | Todorova Nadezhda 104 |
| Ciabotaru de Manev Jessica 63 | Tsonev Radoslav 105 |
| | Tsoneva-Mathewson Snezha 106 |
| Feuillet J. p 307, вж. и Фьойе Жак ` | |
| | Vojteková M. p 302 |
| Goranova Slaveyah 296 | |
| Grancharova Slavka 312 | Александрова Татяна (ред.) 4 |
| Gribble Charles (ред.) 8 | Александър Ронел (ред.) 3 |
| | Алексова Красимира 37, 42 |
| Havliková Lubomíra p 141 | Алмалех Мони 43, 199, 236, 315 |
| Hetényi Martin p 141 | Анастасов Васил (ред.) 1 |
| Hristov Bozhil 196 | Ангелов Ангел 245 |
| | Ангелов Ангел Г. 69, p 73 |
| Илева Stanislava 242 | Ангелов Ангел Илиев 143, 228 |
| Ivanič Peter p 141 | Андреев Христо 110 |
| Ivašina Natalia p 299 | Андрienko Анна 83 |
| | Антонова-Василева Лучия 144 |
| Janovec Ladislav p 299 | Архангельская Алла 280 |
| | Асенова Ася 334, p 337 |
| Kotscheva Ana 136 | Асенова Петя (ред.) 9 |
| Koynakova Vesselina 243 | Атанасов Атанас Р 337 |
| Kuna Branko p 300 | Атанасова Диана 111 |
| Kysel'ová M. p 302 | Атанасова Иванка 184 |
| | Атанасова Иванка Я. 281 |
| Luizova-Horeva Tsveta 313 | Афанасьева Татьяна 112 |
| | |
| Marti Roland (ред.) 8 | |
| Manova-Georgieva Yana 244 | |
| Miroslawska W. p 302 | |

* Цифрите с голяма буква „P“ препращат към авторите на рецензиите. Цифрите с малка буква „p“ препращат към авторите, съставителите и редакторите на рецензираните материали.

- Бабий С. Н. 282
 Багашева Александра (ред.) 9
 Банова Мария 218
 Барболова Зоя 44, 163
 Бело Миранда 308
 Бело Раки 308
 Белчева Весела Р 65
 Бечева Ничка 145
 Бирова Илка 237
 Благоев Благовест А. 283
 Благоева Диана 216
 Бланар Винсент (ред.) 4
 Блажева Роланда 138
 Боздехова Ивана р 297
 Бойкова Фани (ред.) 19, 327
 Бондарко Александър (ред.) 9,
 (ред.) 19
 Бонджолов Христо (ред.) 20,
 (ред.) 21
 Борисов Борислав (ред.) 19, 319
 Борисов Пресиян 113
 Бояджиев Андрей 219
 Бояджиев Тодор (ред.) 4
 Бояджиева Соня 10, 11
 Братанова Боряна (ред.) 21
 Брусева Галина 303
 Бурнева Николина (ред.) 7, 22
 Буров Ивайло 185
 Буров Стоян (ред.) 21, 186, Р 197,
 260
 Бурова Лилия 92
 Бучкова Таня 261
 Бъчваров Янко (ред.) 9, (за него) 36
- Валтер Хилмар (ред.) 3, (ред.) 9
 Валчак-Миколайчакова Мариола 284
 Василева Ирена Р 66
 Василева Красимира 200
 Василева Лилияна 146, 285
 Василева Магдалена 316
 Вачкова Кина (за нея) 28, Р 64, 262
 Велкова Димитрина 309
 Велкова Йорданка 333, р 336
 Велчев И. (ред.) 5
 Велчева Боряна (ред.) 1, 220
 Венедиктов Григорий К. (ред.) 4,
 (ред.) 6
 Веселинов Димитър (ред.) 9, 23, р 65
- Виденов Михаил (ред.) 6, 70, 75,
 147, Р 178
 Витанова Марияна 148
 Владикова Ирина (ред.) 5
 Влахова-Ангелова Мая (ред.) 16,
 164, р 178
 Влахова Радка 333, р 336
 Влахова-Руйкова Радка р 334
 Војводић Дойчил р 298
 Волева Емилия (съст.) 2, 12, 13
 Врина-Николов Мари (ред.) 1,
 (ред.) 6
 Вълчев Боян (ред.) 6, 24, р 79, 263,
 264
- Гайдаджиева Иванка 149
 Гайдарова Теофана 221
 Галонзка Войчех (ред.) 6
 Гаравалова Илияна 150, 151, 201
 Гарова Мария 229
 Гаудио Сальваторе Дель 114
 Генев-Пухалева Илияна 202
 Генов Явор 115
 Генова Дафина р 66
 Генчева Златка (ред.) 9
 Георгиев Никола (ред.) 6
 Георгиева Ирина 80
 Георгиева Маргарита (ред.) 5
 Георгиева Снежанка 320
 Герганов Енчо (ред.) 9
 Герджикова Мария (ред.) 5
 Гетова Елена (ред.) 19, 265
 Глушков С. В. 286
 Горанова Илияна Р 335
 Гочев Гочо (ред.) 20
 Григорова Маргрета (ред.) 21
 Грозева-Минкова Мария (за нея) 15
- Давитков Иван 331
 Дамянова Адриана (ред.) 5
 Данилченко Камила (ред.) 6
 Данчева Надежда (ред.) 16, 165, 173
 Дейкова Христина 230
 Дел'Агата Джузепе (ред.) 4, (ред.) 6
 Дерекювлиев Тенчо 152, Р 162
 Деянова Мария 266, 267
 Джамбазова Илиана 304
 Джамбашу Константин (ред.) 5

- Джонова Марина 45
 Дикова Екатерина р 107
 Димитров Камен 116, Р 193
 Димитрова Д. р 326
 Димитрова Димка 321, 328
 Димитрова Венера 45
 Димитрова Венета 25
 Димитрова Маргарет (ред.) 6, Р 139
 Димитрова Марийка 26, 81
 Димитрова Стефана (ред.) 9, Р 74
 Димова Александра 246
 Димова Стамена 219
 Димчев Кирил (ред.) 5, Р 73, 322,
 329
 Добрев Иван (ред.) 4
 Доврамаджиева Христина 238
 Докторова Жанета 45
 Дьомина Евгения И. (ред.) 138
 Дянкова Александрина Р 217
- Евтимова Татяна Р 317
 Етова Анна-Мария 247
 Ефтимов Йордан (ред.) 6
 Ефтимова Андреана Р 79
- Железарова Радост (ред.) 9, Р 299
 Желински Богуслав (ред.) 19
 Желязкова Жана Р 317
- Златанов Иля 47
 Златанова Румяна 27
 Зозикова Мария 82
- Иванов Иван 52
 Иванова Верка 203
 Иванова Диана (съст. и ред.) 14,
 (ред.) 19, 28, 48, р 64, 268, 269
 Иванова Елена Ю. р 326
 Иванова Климентина (ред.) 8
 Иванова Людмила 76
 Иванова Милена (ред.) 5
 Иванова Неля 83
 Иванова Тая 305
 Иванова Ценка 287
 Игла Биргит Р 314
 Илиев Иван 187
 Илиев Иван Г. 161, р 193, Р 198,
 204
- Илиева Мария 51
 Илиева Татяна 29, 117, р 215, 222,
 Р 226
 Исса Катя (ред.) 6, 166
 Ичева Антония 45
 Ичевска Татяна (ред.) 19
- Йовева Румяна (ред.) 5
 Йорданова Милена Р 318
 Йосифова Мария 76
- Казански Никола (съст.) 2, 17
 Кайзер Елеоноре (ред.) 3
 Карачорова Ивона (ред.) 16, 118,
 Р 216, 270
 Карпиловска Евгения (ред.) 3
 Карталова Марияна 84
 Кенанов Димитър 30
 Керемидчиева Славка (ред.) 16,
 153, 154, 271
 Кирилова Юлия (ред.) 9
 Китанова Мария 50, 223
 Китова-Василева Мария р 74
 Клепикова Галина 138
 Коева Светла (ред.) 4
 Коева Силвия 31
 Коева Янка 337, 338
 Колев Георги (ред.) 3
 Колева Вергиния (ред.) 21
 Колева-Иванова Камелия Р 301
 Колковска Сия 216
 Константинова Даниела Р 302
 Коритковска Малгожата (ред.) 19
 Корнажева Мими 49
 Косеска-Тошева Виолета 85
 Костадинова Тони 60
 Костов Кирил (за него) 39
 Костова Людмила (ред.) 21
 Костова Мария 330
 Коцев Русин 67
 Кочев Иван 155
 Кочева Емилия 138
 Кочева-Лефеджиева Ана 156, 157
 Крейчи Павел (ред.) 3, 288
 Крейчова Елена 289
 Кривчев Петър 119
 Крумова-Цветкова Лилия (ред.) 4,
 Р 108

- Кръстанова Ваня (ред.) 5
 Куршумова Мариана 120, 272
 Куцаров Иван (ред.) 19
 Куцаров Константин 188
 Кючукова Росица 323
 Кънчев Иван (ред.) 9
 Кънчева Станислава 194
- Легурска-Златанова Палмира 47
 Легурска Палмира (ред.) 4, 50, 71,
 86, Р 107
 Лилова Розали 138
 Линдстед Йоуко (ред.) 4
 Липчева Любка (ред.) 19
 Лянгузов Петър 87
- Малаш Олександра 167
 Малыгина Мария 121
 Манова Рени 52
 Манолева Августа 138, 205
 Манолова Лилия (за нея) 38
 Маринов Владислав (ред.) 7
 Маринова Нина 18
 Марти Роланд Р 142
 Мекенян Соня 88
 Миклас Хайнц (ред.) 4
 Миланов Владислав 53
 Милетич Любомир р 162
 Милтенов Явор 32, 122, 123, р 137
 Милтенова Анисава (ред.) 2, 33
 Минчева Ангелина (ред.) 8
 Мирчева Елка (ред.) 4, 124, Р 138,
 р 140
 Митринов Георги 34, 54, 158, 159,
 168, 273
 Мичева Ваня 35, 125, 126, 138,
 Р 140, 206
 Мичева-Пейчева Калина 127
 Михайлова-Сталянова Надежда
 (ред.) 3, вж. и Сталянова Надежда
 Михова Паолина 89
 Мицкова Мария 274
 Младенова Маргарита (ред.) 9, 36,
 Р 300
 Младенова Маринела 290
 Младенова Олга М. (ред.) 3, (ред.) 9,
 207
 Моллов Тодор (ред.) 20
- Мурдаров Владко (ред.) 4, (ред.) 6,
 77, 78, 182, 248–255, 275
- Налбантова Елена (ред.) 7
 Недкова Емилия р 108
 Недялкова Нели р 335
 Ненкова Веселка (ред.) 19
 Нецова Милена 232, 310
 Николов Георги Н. Р 141
 Николаев Сергей И. (ред.) 19
 Николова Магдалена 90
 Николова Надка 208
 Николова Светлина (ред.) 8
 Нишева Божана Р 297
 Норман Борис (ред.) 4
 Наталия Няголова 46
- Осенова Петя 37
- Павлова Неда (ред.) 3, 55, 160, 209
 Падешка Мая 46, 51, 331
 Паисий Хилендарски 279
 Палавистра Предраг (ред.) 6
 Парашкевов Борис (ред.) 1, (ред.) 9
 233
 Паскалева Елена (за нея) 37
 Паскалевски Спартак Р 68
 Пашова Мария 180
 Пенева Наталия Д. 91
 Периклиев Владимир 210
 Пернишка Емилия 56, р 179
 Петкова Аделина 138
 Петкова Гургана 234
 Петкова Силвия (ред.) 9
 Петров Ангел (ред.) 5, 331
 Петров Велин 31, 189
 Петрова Красимира 37
 Петрова Полина 256
 Пехливанова Пенка 92
 Пипер Предраг (ред.) 9
 Питев Божидар р 226
 Питева Диана р 226
 Питкевич Светлана 57, 58
 Пометкова Яна Р 298
 Попов Георги (ред.) 8
 Попова Велка 181
 Попова И. J. 282
 Попова Мария 38, Р 215, Р 227

- Попова Татяна 59
 Протохристова Клео (ред.) 6
 Първанов Кирил 128

 Радев Иван (ред.) 6
 Радев Радослав (ред.) 5
 Радева Василка (ред.) 3, 257
 Радева Ния Р 193, Р 279
 Радева Пенка (ред.) 7, р 197
 Радкова Антония 331
 Райкова Мария 129
 Райнов Васил (ред.) 1, (ред.) 4
 Рачева Тая 93
 Родригес Алешандре Вейга (ред.) 9
 Роуланд Яна (ред.) 19
 Рудин Катрин (ред.) 4
 Румпос Димитриос 239
 Русева Мария 258
 Руски Маргарита 311

 Савова Димка 94
 Савова Ивелина 195
 Сала Мариус (ред.) 1
 Саладинова Силвия 60
 Сашева Верка 190
 Солвейг Сеизова 138
 Симонова-Гроздева Величка 240
 Скатын Ернест (ред.) 4, (ред.) 6,
 (ред.) 9
 Скорвид Сергей С. 347
 Славова Татяна Р 137
 Смилкович Стана (ред.) 5
 Смядовски Стефан 130
 Солтиров Илия 291
 Сонди Дьорд (ред.) 6
 Сорока Олга Р 326
 Спасов Стойно 95
 Спасова Веселина 258
 Стайкова Цветана Р 225
 Стайчева Емилия 60
 Сталянова Надежда 61, 211
 Стаменов Максим (ред.) 4, 191, 212,
 213, р 217
 Стаменов Христо (ред.) 9, Р 109
 Станева Катя (ред.) 6
 Станишева Дина (ред.) 9
 Станчев Свилен (ред.) 6, Р 65
 Станчева Руска 276

 Стефова Лидия 277
 Стоянов Румен 259
 Стоянова Елза (ред.) 5
 Стоянова Елена 96
 Стоянова Юлияна (ред.) 6
 Сюта Галина 292

 Танева Иванка 224
 Тилев Енчо 97
 Тишева Йовка (ред.) 3, (ред.) 9
 Тончева-Годорова Христина 161
 Тончева Христина (ред.) 19
 Топалов Кирил (ред.) 6
 Тот Имре (ред.) 4
 Тотоманова Анна-Мария 131, 132
 Трифонова Мариета 45
 Трумер Манфред (ред.) 1
 Търпоманова Екатерина Р 307
 Търтова Елена 324

 Узеньова Елена (ред.) 3
 Узунова Елена 169, 278
 Ухлиржова Людмила (ред.) 9

 Филипова Галина (ред.) 8
 Фишак Яцек (ред.) 8
 Фьойе Жак (ред.) 4, (ред.) 9

 Хаджиева Елена 333, Р 333, Р 334,
 р 336
 Хаджикосев Симеон (ред.) 6
 Хамами Надя 166
 Хамзе Димитрина 293
 Харалампиев Иван 72
 Хауге Хетил Ро (ред.) 4
 Хашеми Солейман-пур- (ред.) 19
 Холиолчев Христо (ред.) 3, 39, 214,
 235
 Холман Майкъл (ред.) 6
 Христова-Шомова Искра р 139, Р 279
 Христозова Галя (ред.) 5

 Цанева Милена (ред.) 6
 Цанков Кирил 40
 Цветанова Дора 183
 Цветкова Зорница 325
 Цибранска-Костова Марияна
 (ред.) 1, 133, 134, 138, р 140

- Цонева Лиляна (ред.) 7
Цонева-Матюсън Снежа (ред.) 19
Цонић Виолета 294
- Чакърова Красимира (ред.) 19, 192
Чакърова Юлиана (ред.) 19, 62, 98
Чвани Катрин (ред.) 9
Червенкова Ирина (ред.) 9
Чобанов Иван (ред.) 16, 170
Чолакова Жоржета (ред.) 19
Чолева-Димитрова Анна (ред.) 1,
(ред.) 16, 41, 171–174, Р 179
Чочева Нина Кръстева 99
- Шаламанов Благой 138
Шалер Хелмут (ред.) 1, (ред.) 4
Шанова Зоя К. Р 326
Шимански Тадеуш (ред.) 4
Шушлина Весела 333, р 336
- Щербакова М. Е. 295
- Янакиева Светлана 175
Янев Борян (ред.) 19, р109, 176
Янев Симеон (ред.) 6

Съст. *Нина Маринова*
Compiler *Nina Marinova*